ESPAGNOL · 5E / COURS

La prononciation et l'accent tonique

Astrolab Cours · astrolabcours.fr

01 Ce que tu vas comprendre

L'espagnol a une grande qualité : il se prononce presque toujours comme il s'écrit. Si tu connais une quinzaine de règles, tu peux lire à voix haute n'importe quel mot, même inconnu. Ce chapitre explique les sons qui diffèrent du français, la règle de l'accent tonique (la syllabe qu'on appuie) et le rôle de l'accent écrit.

01 L'idée : une partition qu'on lit telle quelle

Un mot espagnol est une **partition** : chaque lettre se joue, et toujours de la même façon. Contrairement au français, il n'y a presque pas de lettres muettes. Il reste seulement à savoir **sur quelle note appuyer** : c'est l'accent tonique.

01 Les sons qui changent du français

- **u** se prononce « ou » : *luna* [louna].
- **e** se prononce « é » : *leche* [létché]. Jamais muet.
- **j** et **g** devant *e, i* : son raclé du fond de la gorge, comme un « r » très râpeux : *jamón, gente, girasol*.
- **ll** et **y** : comme « y » dans « yeux » : *llamar, playa*.
- **ñ** : comme « gn » dans « montagne » : *España, niño*.
- **ch** : « tch » : *chico* [tchico].
- **z**, et **c** devant *e, i* : en Espagne, comme le « th » anglais de *think*, la langue entre les dents : *zapato, cine*. En Amérique latine et dans le sud de l'Espagne, on dit simplement « s ».
- **r** roulé une fois ; **rr** (et **r** en début de mot) roulé fortement : *pero* (mais) / *perro* (chien).
- **h** est **muet** : *hola* [ola].
- **v** et **b** se prononcent presque pareil, entre le « b » et le « v » : *vaca, bueno*.
- **qu** devant *e, i* : « k » : *queso* [késo].
- Les nasales n'existent pas : *pan* se dit [pann], pas [pan] comme en français.

L'accent tonique : la règle

Dans chaque mot espagnol, une syllabe est **plus forte** que les autres. Il y a une règle simple :

© Astrolab Cours · astrolabcours.fr/espagnol/5e/prononciation-et-accent/ · Tous droits réservés : usage personnel uniquement, republication et usage commercial interdits

- Si le mot se termine par une **voyelle**, un **-n** ou un **-s** : on appuie sur l'**avant-dernière** syllabe. *ca-**sa**, jo-ven, **li**-bros, ha-**blan**.*
- Si le mot se termine par une **autre consonne** : on appuie sur la **dernière** syllabe. *ha-**blar**, ciu-**dad**, es-pa-**ñol**, re-**loj**.*

L'accent écrit : quand le mot désobéit

Quand un mot **ne suit pas** la règle, on met un **accent écrit** sur la syllabe forte. Il indique simplement où appuyer.

- *ca-**fé*** : finit par une voyelle, mais on appuie sur la dernière, donc accent.
- *ár-bol* : finit par *-l*, mais on appuie sur l'avant-dernière, donc accent.
- *mú-si-ca, te-**lé**-fo-no* : syllabe forte plus loin, toujours un accent.

L'accent écrit est **toujours aigu** (*á, é, í, ó, ú*) et ne change pas le son de la voyelle.

L'accent qui distingue deux mots

Certains petits mots portent un accent pour ne pas être confondus :

- *el* (le) / *él* (il, lui)
- *tu* (ton) / *tú* (toi)
- *si* (si) / *sí* (oui)
- *mi* (mon) / *mí* (moi)
- *que* (que) / *¿qué?* (quoi ?)

La ponctuation à l'envers

En espagnol, les questions et les exclamations s'ouvrent par un signe **renversé** : *¿Cómo te llamas? ¡Qué bonito!* Il prévient le lecteur du ton de la phrase dès le début.

Exemple guidé

Lis à voix haute : *Me llamo Lucía, tengo doce años y vivo en Málaga, cerca de la playa.*

- *lla-mo* : « ll » = « y », appui sur *lla*.
- *Lu-cí-a* : l'accent écrit place l'appui sur *cí*.
- *Má-la-ga* : accent écrit sur *Má*.
- *cer-ca* : *c* devant *e* se dit « th » (ou « s »).
- *pla-ya* : « y » comme dans « yeux ».

Les pièges

- Le **u** se dit « ou » : *Uruguay* [ourougouaï].
- Le **e** n'est jamais muet : *grande* [grandé].
- Un accent écrit oublié peut changer le sens : *papa* (pomme de terre, en Amérique) / *papá* (papa).

© Astrolab Cours · astrolabcours.fr/espagnol/5e/prononciation-et-accent/ · Tous droits réservés : usage personnel uniquement, republication et usage commercial interdits